61.149.221.018/HP30R V2.0说明书

八国语言说明书 /105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折/490*225mm/A1

FENIX LIGHTING FOR EXTREMES

① Switch

Spotlight mode: on floodlight mode, rotate the switch clockwise to the off state, continuously rotate to enter spotlight mode.

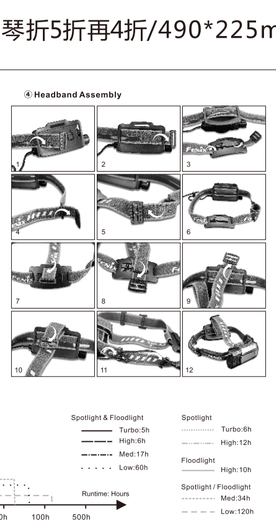
Floodlight mode: on spotlight mode, rotate the switch counterclockwise to the off state, continuously rotate to enter floodlight mode.

Spot&flood Mode: on spotlight or floodlight mode, single click the side switch to enter spot&flood mode, click again to exit. Rotate the switch to select output level.

② Battery Replacement

③ Charging/ Discharging port

④ Headband Assembly

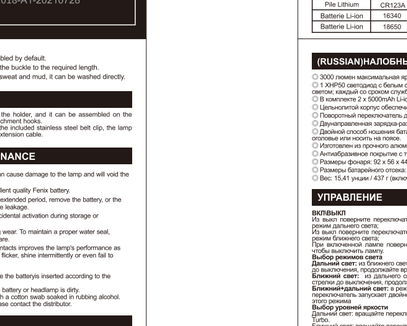


HP30R V2.0

ULTRAHIGH-PERFORMANCE SEPARATE SEARCH& RESCUE HEADLAMP

3000 LUMENS MAXIMUM OUTPUT

120 HOURS RUNTIME



LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181

E-mail: Info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com

Address: 2F/3F. West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.149.221.018-A1-20210728

(ENGLISH)FENIX HP30R V2.0 HEADLAMP

○ 3000 lumens maximum output; 120 hours maximum runtime.
○ One XP6GD white light LED, two XP-G3 S4 neutral white light LEDs; with a lifespan of 50000 hours.
○ Included 2 x 5000mAh Li-ion batteries.
○ Integrated die-casting ensures security and better heat dissipation.
○ Rotary switch simultaneously activates spot- and floodlight modes.
○ Dual interface for charging and discharging capability.
○ Dual wearing way of battery case: can be clipped on the headband or can be belt-worn.
○ Made of durable A6061-T6 aluminum.
○ Premium type HA III hard-anodized anti-abrasive finish.
○ Headlamp: 3.62" x 2.20" x 1.73" / 92 x 56 x 44 mm.
○ Battery case: 4.21" x 1.97" x 1.61" / 107 x 50 x 41 mm.
○ Weight: 15.41 oz / 437 g (including battery and headband).

OPERATING INSTRUCTION

On/off
With the lamp switched off, rotate the switch clockwise, the lamp enters spotlight mode;
With the lamp switched off, rotate the switch counterclockwise, the lamp enters floodlight mode;
With the lamp switched on, rotate the switch to the off state to turn off the lamp.

Mode Switching
Spotlight mode: on floodlight mode, rotate the switch clockwise to the off state, continuously rotate to enter spotlight mode.
Floodlight mode: on spotlight mode, rotate the switch counterclockwise to the off state, continuously rotate to enter floodlight mode.
Spot&flood Mode: on spotlight or floodlight mode, single click the side switch to enter spot&flood mode, click again to exit.

Output Selection
Spotlight mode: rotate the switch to cycle through Low ⇗ Med ⇗ High ⇗ Turbo.
Floodlight mode: rotate the switch to cycle through Low ⇗ Med ⇗ High.
Spot&Flood mode:
1.On spotlight mode, rotate the switch to cycle through Low ⇗ Med ⇗ High ⇗ Turbo.
2.On floodlight mode, rotate the switch counterclockwise to cycle through Low ⇗ Med ⇗ High.
Note: The lamp does not have an intelligent memory circuit, each time it is turned on, Low of the spotlight or Low of the floodlight will be activated.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
ARB-L21 Series	21700	3.6V	Recommended	√√
ARB-L18 Series	18650	3.6V	Usable (with ALF-18 *)	√
Non-rechargeable Battery (Lithium)	CR123A	3V	Banned	×
Rechargeable Battery (Li-ion)	16340	3.6V	Banned	×
Rechargeable Battery (Li-ion)	18650	3.6V	Banned	×

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	Spotlight Mode				Floodlight Mode				Spot & Flood Mode			
	Turbo	High	Med	Low	High	Med	Low		Turbo	High	Med	Low
Output	2000 lumens*	800 lumens	200 lumens	50 lumens	1000 lumens	200 lumens	50 lumens		3000 lumens*	1800 lumens	400 lumens	100 lumens
Runtime	6 hours	12 hours	34 hours	120 hours	10 hours	34 hours	120 hours		5 hours	6 hours	17 hours	60 hours
Distance	251 meters	156 meters	78 meters	42 meters	78 meters	34 meters	17 meters		270 meters	177 meters	85 meters	45 meters
Intensity	15733 candela	6104 candela	1515 candela	450 candela	1513 candela	291 candela	76 candela		17933 candela	7881 candela	1812 candela	512 candela
Impact Resistance	2 meters											
Water Resistant	IP66											

⚠ Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using two Fenix ARB-L21-5000 Li-ion batteries under the temperature of 21±3℃ and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used. *The Turbo output is measured in a total of runtime including output at reduced levels due to the temperature protection mechanism in the design.

⚠ * Do not mix batteries of different brands, sizes, capacities or types. Doing so may cause damage to the headlamp or the batteries being used.
* Fenix ARB-L18 Series rechargeable Li-ion battery can also be used together with the ALF-18 battery holder.
* 21700Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Only use quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion; but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes.

BATTERY REPLACEMENT

Open the cap to insert the battery in accordance with the polarity marks, then replace the capand fasten the latch.

CHARGING

○ Open the cap and plug the USB Type-C side of the charging cable into the charging port of the battery case.
○ In charging process, one indicator flashes: below 20%, one constant-on and one flashes:20%-50%, two constant-on and one flashes: 50%-80%, three constant-on and one flashes: 80% - 95%, four constant-on: charging complete.
○ When charging is complete, replace the anti-dust cap to ensure the waterproof and dustproof ability.
Note: 1.The normal charging time of the Fenix ARB-L21-5000 battery is about 4.5 hours from depletion to full charging,with the lamp being switched off. When charging, onlyoff and output selection can be used.
2. Recharge a stored headlamp every four months to maintain optimal Li-ion battery performance.

POWER BANK FUNCTION

1. Switch off the lamp, plug the USB A socket of the charging cable into the battery case, and then connect another socket of the charging cable to the digital device.
2. Single click switch next to the indicators to begin discharging (discharging current is 2A).
3. In discharging process, four indicators flash: over 80%, three flash: 50% - 80%, two flash: 20%-50%, one flashes: below 20%.
4. When discharging complete, the indicators delay 30 seconds to go out to remind charging is complete. Be sure to close the anti-dust cover once charging is completed.

BATTERY LEVEL INDICATINGA

With the lamp switched off, single clickthe switchto check the battery status, the indicators will last for 3 seconds.
Four constant on: 100% - 80% Three constant on: 80% - 60%
Two constant on: 60% - 40% One constant on: 40% - 20%
One flashes: critical 20% - 1%
Note: This only works with Fenix ARB-L21-5000 battery.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The lamp will accumulate a lot of heat when used at relatively high modes for extended periods. When the lamp reaches a temperature of 60℃ or above, the lamp will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 60℃, it will then allow the user to resetect the modes.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the headlamp is programmed to change(flash) to a lower brightness level until Low mode is reached. When this happens in Low mode, the lamp blinks 3 times every 5 minutesto remind you to timely recharge or replace the battery.
Note: This only works with Fenix ARB-L21-5000 battery.

HEADBAND ASSEMBLY

○ The headband is factory assembled by default.
○ Adjust the headband by sliding the buckle to the required length.
○ If the headband is stained with sweat and mud, it can be washed directly.

WEARING WAYS

On head: clip the battery case on the holder, and it can be assembled on the helmet with the included helmet attachment hooks.
Belt-worn: clip the battery case on the included stainless steel belt clip, the lamp can be belt-worn together with the extension cable.

USAGE AND MAINTENANCE

○ Disassembling the sealed head can cause damage to the lamp and will void the warranty.
○ Fenix recommends using an excellent quality Fenix battery.
○ If the lamp will not be used for an extended period, remove the battery, or the lamp could be damaged by electrolyte leakage.
○ Take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
○ Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
○ Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: The battery needs replacing.
Solution: Replace the battery (Ensure the batteries inserted according to the manufacturer's specifications).
B: The contact point or contact of the battery or headlamp is dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol. If the above methods don't work, please contact the distributor.

INCLUDED

Fenix HP30R V2.0 Headlamp, 2 x Fenix ARB-L21-5000 Li-ion battery, USB Type-C charging cable, 4 x Helmet attachment hooks, 3 x Cable clips, Stainless belt clip, Extension cable, Spare O-ring, User manual, Warranty card.

⚠ WARNING

○ The headlamp is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage to the user or others. Avoid shining the lamp directly into anyone's eyes.
○ This headlamp will accumulate a lot of heat when used for extended periods, resulting in a high temperature of the headlamp shell. Pay attention to safe use to avoid scalding.
○ Do not shine an object at close range, avoid burning the object or causing danger due to high temperature.
○ The LED of this headlamp is not replaceable; so the entire lamp should be replacedwhen the LED reaches the end of its life.
○ If any of the information provided in this manual is changed, the new version of the manual shall prevail; if your included user manual is an old one, it acquiences that we won't send a new manual.

(FRENCH)LAMPE FRONTALE FENIX HP30R V2.0

○ Puissance maxi de 3000 lumens, 120 heures de fonctionnement maximum.
○ Une LED XHP50 lumière blanche, deux LED XP-G3 S4 lumière blanche neutre; avec une durée de vie de 50000 heures.
○ 2 batteries Li-ion 5000mAh inclues.
○ Le moulage sous pression intégré assure la sécurité et une meilleure dissipation thermique.
○ Le commutateur rotatif active simultanément les modes faisceau étroit et large.
○ Double interface pour la capacité de charge et de décharge.
○ Double mode de port du boîtier de la batterie: peut être clipsé sur le bandeau ou à la ceinture.
○ Fabriqué en aluminium durable A6061-T6.
○ Finition Premium avec anodisation dure anti-abrasive de type HAIII.
○ Lampe frontale: 92 x 56 x 44 mm / 3.62"x 2.20"1.73".
○ Boîtier de la batterie: 107 x 50 x 41 mm / 4.21"x 1.97"x 1.61".
○ Poids: 437 g / 15.41 oz (avec batterie et bandeau).

MODE D'EMPLOI

Marche / arrêt
Lampe éteinte, tournez le commutateur dans le sens des aiguilles d'une montre, la lampe passe en mode faisceau étroit;
Lampe éteinte, tournez le commutateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la lampe passe en mode faisceau large;
Lampe allumée, tournez le commutateur en position off pour éteindre la lampe.
Commutation du faisceau
Mode Faisceau étroit:en mode faisceau large, tournez le commutateur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à l'extinction, tournez-le en continu pour passer en mode faisceau étroit.
Mode Faisceau large:en mode faisceau étroit, tournez le commutateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à l'extinction, tournez-le en continu pour passer en mode faisceau large.
Mode Faisceau étroit & large:en mode faisceau étroit ou large, cliquez sur l'interrupteur latéral pour entrer en mode faisceau étroit & large, cliquez à nouveau pour quitter.
Sélection du niveau de sortie
Mode Faisceau étroit: tournez le commutateur pour faire défiler les modes dans l'ordre Faible ⇗ Moyen ⇗ Fort ⇗ Turbo.
Mode Faisceau large: tournez le commutateur pour faire défiler les modes dans l'ordre Faible ⇗ Moyen ⇗ Fort.
Mode Faisceau étroit & large: 1.Mode Faisceau étroit: tournez le commutateur pour faire défiler les modes dans l'ordre Faible ⇗ Moyen ⇗ Fort ⇗ Turbo.
2.Mode Faisceau large: tournez le commutateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montrepour faire défiler les modes dans l'ordre Faible ⇗ Moyen ⇗ Fort.
Remarque: la lampe n'a pas de circuit de mémoire intelligent, à chaque fois qu'elle est allumée, le niveau Faible du mode faisceau étroit ou du mode faisceau large sera activé.

CARACTÉRISTIQUES DES BATTERIES

Type	Dimensions	Voltage	Emploi	
ARB-L21 Series	21700	3.6V	Recommended	√√
ARB-L18 Series	18650	3.6V	Utilisable (avec le porte batterie ALF-18*)	√
Pile Lithium	CR123A	3V	Interdit	×
Batterie Li-ion	16340	3.6V	Interdit	×
Batterie Li-ion	18650	3.6V	Interdit	×

FONCTION POWER BANK

1.Éteignez la lampe, branchez la prise USB A du câble de rechargement dans le boîtier de la batterie, puis connectez une autre prise du câble de rechargement à l'appareil numérique.
2. Cliquez sur l'interrupteur situé à côté des indicateurs pour commencer la décharge (le courant de décharge est de 2A).
3. Durant le processus de décharge, quatre diodes clignotent: plus de 80%, trois diodes clignotent: 50% - 80%, deux clignotements: 20% - 50%, un clignotement: moins de 20%.
4. Une fois la décharge terminée, les diodes attendent 30 secondes pour s'éteindre pour rappeler que la charge est terminée. Assurez-vous de fermer le capuchon anti-poussière une fois la charge terminée.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

ANSI/PLATO FL1	Mode Faisceau étroit				Mode Faisceau large				Mode Faisceauétroit & large			
	Turbo	Fort	Moyen	Faible	Fort	Moyen	Faible		Turbo	Fort	Moyen	Faible
Puissance	2000 lumens*	800 lumens	200 lumens	50 lumens	1000 lumens	200 lumens	50 lumens		3000 lumens*	1800 lumens	400 lumens	100 lumens
Autonomie	6 heures	12 heures	34 heures	120 heures	10 heures	34 heures	120 heures		5 heures	6 heures	17 heures	60 heures
Portée	251 mètres	156 mètres	78 mètres	42 mètres	78 mètres	34 mètres	17 mètres		270 mètres	177 mètres	85 mètres	45 mètres
Intensité	15733 candela	6104 candela	1515 candela	450 candela	1513 candela	291 candela	76 candela		17933 candela	7881 candela	1812 candela	512 candela
Résistance aux chûtes	2 mètres											
Résistance à l'eau	IP66											

⚠ Remarque: selon le norme ANSI / PLATO FL1, les spécifications ci-dessus sont issues des résultats produits par Fenix lors de ses tests en laboratoire en utilisant deux batteries Li-ion Fenix ARB-L21-5000U à la température de 21 ± 3 ° C et au taux d'humidité de 50% - 80%. Les performances réelles de ce produit peuvent varier en fonction des différents environnements de travail et de la batterie utilisée.
*L'autonomie en mode Turbo est le temps complet de fonctionnement, y compris à puissance réduite en raison de la température ou du système de protection incorporé dans un bon environnement de dissipation thermique.

⚠ * Ne mélangez pas les batteries de différentes marques, dimensions, capacités et types. Le faire peut endommager la lampe frontale ou les batteries utilisées.
* La batterie Li-ion Fenix ARB-L18 peut également être utilisée avec le porte batterie ALF-18.
* Les batteries Li-ion 21700 sont des cellules puissantes conçues pour des applications commerciales et doivent être manipulées avec un soin particulier. Seulement des batteries de qualité ayant un circuit de protection intégré pour réduire les risques de combustion ou d'explosion, mais les risques de courts-circuits etou autres dommages potentiels relèvent de la responsabilité de l'utilisateur.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Ouvrez le capuchon pour insérer la batterie conformément aux marques de polarité, puis fermez le capuchon et refermez le loquet.

RECHARGEMENT

○ Ouvrez le capuchon et branchez le côté USB Type-C du câble de charge dans le port de charge du boîtier de la batterie.
○ Pendant le processus de charge, une diode clignote: en dessous de 20%, une constante et une clignote: 20% - 50%, deux constantes et une clignote: 50% - 80%, trois constantes et une clignote: 80 % - 95%, quatre constantes: charge terminée.
○ Lorsque la charge est terminée, remplacez le capuchon anti-poussière pour assurer l'étanchéité à l'eau et à la poussière.
Remarque: 1. La lampe étant éteinte, le temps de charge normal de la batterie Fenix ARB-L21-5000 est d'environ 4.5 heures à partir d'une batterie vide jusqu'à la charge complète. Lors de la charge, marche / arrêt et la sélection des niveaux de sortie peuvent être utilisées.
2. Recharger une lampe frontale stockée tous les quatre mois pour maintenir les performances optimales de la batterie Li-ion.

INDICATEUR DU NIVEAU DE LA BATTERIE

Lampe éteinte, cliquez sur l'interrupteur pour vérifier l'état de la batterie, l'indication durera 3 secondes.
Quatre constantes: 100% - 80% 3 diodes allumées: 80% - 60%
2 diodes allumées: 60% - 40% 1 diode allumée: 40% - 20%
1 diode clignotante: critique 20% - 1%
Remarque: cela ne fonctionne qu'avec une batterie Fenix ARB-L21-5000.

PROTECTION INTELLIGENTE CONTRE LA SURCHAUFFE

La lampe va générer une chaleur importante lorsque les niveaux de sortie élevés sont utilisés durant de longues périodes. Lorsque la lampe atteint la température de 60°C voir plus, elle va diminuer automatiquement la puissance de quelques lumens pour réduire la température. Lorsque la température sera revenue sous les 60°C, cela permettra à l'utilisateur de sélectionner de nouveaux les modes.

INDICATION DE BASSE TENSION

Lorsque le niveau de tension chute en dessous du niveau préréglé, la lampe est programmée pour rétrograder à un niveau de luminosité inférieur jusqu'à ce que le niveau Faible soit atteint. Lorsque cela se produit au niveau Faible, l'un des indicateurs de niveau de batterie clignote 3 fois toutes les 5 minutes pour vous rappeler de recharger ou de remplacer la batterie en temps opportun.
Remarque: cela ne fonctionne qu'avec une batterie Fenix ARB-L21-5000.

ASSEMBLAGE DU BANDEAU

○ Le bandeau est livré avec le réglage usine par défaut.
○ Ajustez le bandeau en faisant glisser la boucle à la longueur souhaitée.
○ Si le bandeau est taché de sueur et de boue, il peut être lavé directement.

PORT

Sur la tête: clipsez le boîtier de la batterie sur le support, il peut être fixé sur le casque à l'aide des crochets de fixation pour casque inclus.
A la ceinture: fixez le boîtier de la batterie au clip de ceinture, en acier inoxydable, inclus; la lampe peut être portée à la ceinture avec le câble d'extension.

UTILISATION ET ENTRETIEN

○ Démonter la tête, qui est scellée, de la lampe risque de l'endommager et cela annule donc la garantie.
○ Fenix recommande d'utiliser une batterie Fenix d'excellente qualité.
○ Si la lampe n'est pas utilisée durant une longue période, retirez la batterie, car la lampe pourra être endommagée par une fuite d'électrolyte.
○ Retirez la batterie pour éviter l'allumage accidentel de la lampe durant son transport ou son stockage.
○ Sur le long terme, le joint torique peut se détériorer. Pour maintenir une étanchéité parfaite, remplacez-le avec un modèle approuvé.
○ Le nettoyage régulier des contacts améliore les performances de la lampe, car des contacts salés peuvent amener celle-ci à scintiller, à s'allumer par intermittence voir à ne pas s'allumer pour les raisons suivantes:
A: La batterie doit être changée.
Solution: Remplacer la batterie (vérifier que la batterie a été insérée conformément à l'instructions du fabricant).
B: Le sel, les contacts de la carte du circuit imprimé et les autres contacts sont salés.
Solution: Nettoyer avec un coton-tige légèrement imbibé d'alcool.
Si les recommandations ci-dessus ne fonctionnent pas, merci de contacter votre distributeur agréé.

INCLUS

Lampe frontale Fenix HP30R V2.0, 2batteries Li-ionFenix ARB-L21-5000, câble de rechargement USB Type-C, 4 crochets de fixation sur casque, 3 clips pour câble, clip ceinture en acier inoxydable, câble d'extension, joint torique de remplacement, manuel d'utilisation, carte de garantie.

⚠ AVERTISSEMENT

○ Cette lampe est un dispositif d'éclairage à haute intensité capable de causer des dommages aux yeux de l'utilisateur ou à d'autres personnes. Évitez de diriger la lampe vers les yeux de quiconque.
○ Cette lampe accumule une chaleur élevée lorsqu'elle est utilisée pendant de longues périodes, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Faites attention à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
○ N'éclairez pas un objet à très courte distance, afin de brûler l'objet ou de causer un danger en raison de la température.
○ La LED de cette lampe n'est pas remplaçable; donc toute la lampe doit être remplacée lorsque la LED atteint la fin de sa vie.
○ Si l'une des informations fournies dans ce manuel est modifiée, la nouvelle version du manuel prévaudra; si votre manuel d'utilisation inclus est ancien, vous acceptez que nous ne vous envoyions pas un nouveau manuel.

(RUSSIAN)НАЛОБНЫЙ ФОНАРЬ FENIX HP30R V2.0

○ 3000 люмен максимальная яркость, 120 часов максимальное время работы.
○ 1 XHP50 светодиод с белым светом, 2 светодиода XP-G3 S4 с нейтральным светом; каждый со сроком службы 50 000 часов.
○ В комплекте 2 x 5000mAh Li-ion аккумулятора.
○ Цельнолитой корпус обеспечивает безопасность и лучший отвод тепла.
○ Поворотный переключатель для запуска режима ближнего-дальнего света.
○ Двунаправленная зарядка-разрядка.
○ Двойной способ ношения батарейного отсека: его можно закрепить на оголовье или носить на поясе.
○ Изготовлен из прочного алюминия A6061-T6.
○ Антибрызговое покрытие с твердым анодированием HAIII премиум-класса.
○ Размеры фонаря: 92 x 56 x 44 мм.
○ Размеры батарейного отсека: 107 x 50 x 41 мм.
○ Вес: 15,41 унции / 437 г (включая батарею и оголовье).

УПРАВЛЕНИЕ

ВКЛ/ВЫКЛ
Если выключенный переключатель по часовой стрелке, фонарик перейдет в режим дальнего света;
Из выкл поверните переключатель против часовой стрелки, лампа перейдет в режим ближнего света;
При включенной лампе переключатель переключается в положение выключения, чтобы выключить лампу.
Выбор режимов света
Дальний свет: при ближнем свете вращайте переключатель по часовой стрелке до выключения, продолжайте вращать для перехода в дальний свет.
Ближний свет: при дальнем свете вращайте переключатель против часовой стрелки до выключения, продолжайте вращать для перехода в ближний свет.
Ближний/дальний свет: в режиме любого типа света один щелчок на боковой переключатель, запускает двойной свет; по второму щелчку фонарик выходит из этого режима
Выбор уровня яркости
Дальний свет: вращайте переключатель для выбор между Low ⇗ Med ⇗ High ⇗ Turbo.
Ближний свет: вращайте переключатель для выбора между Low ⇗ Med ⇗ High.
Ближний и дальний: вращайте переключатель по часовой стрелке для выбора между Low ⇗ Med ⇗ High ⇗ Turbo.
2.Ближний свет: вращайте переключатель по часовой стрелке для выбора между Low ⇗ Med ⇗ High.
Примечание: фонарик не имеет интеллектуальной схемы памяти, каждый раз, когда он включается, будет активирован низкий уровень яркости для любого типа света.

ТИПЫ ПИТАНИЯ:

Тип	Размер	Напряжение	Использование	
ARB-L21 серия	21700	3.6V	Рекомендовано	√√
ARB-L18 серия	18650	3.6V	Можно использовать (с ALF-18 *)	√
Нерезаряжаемые литиевые батареи	CR123A	3V	Запрещено	×
Перезаряжаемые Li-ion аккумуляторы	16340	3.6V	Запрещено	×
Перезаряжаемые Li-ion аккумуляторы	18650	3.6V	Запрещено	×

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ANSI/PLATO FL1	Дальний свет				Ближний свет				Ближний / дальний			
	Turbo	High	Med	Low	High	Med	Low		Turbo	High	Med	Low
Яркость	2000 люмен*	800 люмен	200 люмен	50 люмен	1000 люмен	200 люмен	50 люмен		3000 люмен*	1800 люмен	400 люмен	100 люмен
Время работы	6 часов	12 часов	34 часов	120 часов	10 часов	34 часов	120 часов		5 часов	6 часов	17 часов	60 часов
Дальнобойность	251 метров	156 метров	78 метров	42 метров	78 метров	34 метров	17 метров		270 метров	177 метров	85 метров	45 метров
Интенсивность светового потока	15733 кандел	6104 кандел	1515 кандел	450 кандел	1513 кандел	291 кандел	76 кандел		17933 кандел	7881 кандел	1812 кандел	512 кандел
Ударозащита	2 метра											
Влагозащита	IP66											

⚠ Примечание. В соответствии со стандартом ANSI / PLATO FL1 приведенные выше характеристики основаны на результатах, полученных компанией Fenix в ходе лабораторных испытаний с использованием двух литий-ионных аккумуляторов Fenix ARB-L21-5000 при температуре 21±3℃ и влажности 50% - 80%. Фактические характеристики этого продукта могут варьироваться в зависимости от различных условий работы и фактически используемого аккумулятора.
*Яркость в Turbo указана для общего времени работы, включая время на тех понижения уровня яркости, на которые фонарь переходит по срабатыванию защиты от перегрева.

⚠ *Предупреждение: не используйте одновременно батареи разных производителей, размеров, емкостей или типов. Это может привести к повреждению фонаря или используемых батарей.
* Литий-ионный аккумулятор серии Fenix ARB-L18 также можно использовать вместе с держателем ALF-18.
Предупреждение: * Литий-ионные батареи 21700 форм-фактора - это мощные элементы, разработанные для коммерческого использования, и с ними следует обращаться осторожно и осторожно. Используйте только качественные батареи с защитой цепи, которая уменьшит риск возгорания или взрыва; но повреждения элемента или короткое замыкание представляют собой потенциальные риски, которые принимает на себя пользователь.

ЗАМЕНА БАТАРЕИ

Откройте крышку, чтобы вставить аккумулятор, соблюдая полярность, затем закройте крышку и закрепите защелку.

ЗАРЯДКА

○ Снимите крышку и подключите разъем USB Type-C зарядного кабеля к зарядному порту батарейный отсек.
○ В процессе зарядки один индикатор мигает при уровне заряда ниже 20%, одно постоянно горит и одно мигает: 20% - 50%, два постоянно включены и один мигает: 50% - 80%, три постоянно включены и один мигает: 80 % - 95%, четыре постоянно включены: зарядка завершена.
○ По завершении зарядки установите на место пылезащитный колпачок, чтобы обеспечить водонепроницаемость и пыленепроницаемость.
Примечание: 1.Нормальное время зарядки аккумулятора Fenix ARB-L21-5000 составляет около 4.5 часов от разряда до полной зарядки при выключенном фонарике. При зарядке можно фонарик можно включать / выключать и выбирать уровень яркости.
2. Во время хранения перезаряжайте фонарь каждые 4 месяца для поддержания оптимальной работы Li-ion аккумулятора.

РЕЖИМ ПАВЕРБАНКА

1. Выключите фонарик и вставьте разъем USB-A в соответствующий разъем на батарейный отсек. Затем подключите разъем USB Type-C зарядного кабеля к цифровому устройству.
2. Нажмите на переключатель рядом с индикаторами для начала разряда (ток разряда 2А).
3. В процессе разряда четыре индикатора мигают при уровне заряда более 80%, три при 50% - 80%, два при 20% - 50%, один мигает когда заряд менее 20%.
4. Когда разрядка завершена, индикаторы погаснут через 30 секунд, напоминая о завершении зарядки. Не забудьте закрыть пылезащитную крышку после завершения зарядки.

ИНДИКАЦИЯ УРОВНЯ ЗАРЯДА

При выключенной лампе нажмите переключатель, чтобы проверить состояние батареи, индикатор будет гореть 3 секунды.
Четыре индикатора светятся: 100% - 80% Три индикатора светятся: 80% - 60%
Два индикатора светятся: 60% - 40% Один индикатор светится: 40% - 20%
Один индикатор мигает: 20% - 1%
Примечание. Работает только с аккумулятором Fenix ARB-L21-5000.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

При длительном использовании в турбо-режиме фонарь выделяет много тепла. Когда температура достигает 60°C или выше, он автоматически несколько понижает яркость. Когда температура упадет ниже 60°C, Турбо режим будет снова доступен для запуска.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ НАПРЯЖЕНИИ

Когда уровень напряжения падает ниже заданного уровня, фонарь запрограммирован на переключение на более низкий уровень яркости вплоть до достижения режима Low. Если фонарь разрежен при работе и в этом режиме, то он будет мигать 3 раза каждые 5 минут, чтобы напомнить вам о своевременной подзарядке или замене аккумулятора.

СБОР ОГОЛОВНОГО КРЕПЛЕНИЯ

○ По окончании оголовье собирается на заводе.
○ Отрегулируйте оголовье, сдвигая пряжку на нужную длину.
○ Если повязка испачкана потом или грязью, ее можно сразу постирать.

СПОСОБЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОГОЛОВНОГО КРЕПЛЕНИЯ

На голове: закрепите батарейный отсек на держателе, его можно установить на шлем с помощью прилагаемых крючков для крепления шлема.
Для ношения на поясе: закрепите батарейный отсек на прилагаемом зажиме для ремня из нержавеющей стали, лампу можно носить на поясе вместе с удлинительным кабелем.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

○ Разборка запечатанной головы фонаря может привести к его повреждению и аннулированию гарантии.
○ Fenix рекомендует использовать фирменную аккумулятор Fenix.
○ Если фонарь не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките аккумулятор, иначе фонарь может быть поврежден из-за утечки электролита.
○ Заблокируйте фонарь или извлеките аккумулятор, чтобы предотвратить случайное включение во время хранения или транспортировки.
○ Длительное использование может привести к износу уплотнительного кольца. Для поддержания надлежащего уровня влагозащиты замените кольцо запасным из комплекта.
○ Периодическая чистка контактов батареи улучшает характеристики фонарика, так как грязные контакты могут вызвать мерцание, прерывистый свет фонаря или даже отсутствие света по следующим причинам:
A: Аккумулятор требует замены.
Решение: замените батарею (убедитесь, что аккумулятор вставлен в соответствии со спецификациями производителя).
B: Контакт или контакт аккумулятора или фонаря загрязнены.
Решение: очистите места контакта ватным тампоном, смоченным в медицинском спирте.
Если вышеуказанные методы не работают, обратитесь к дистрибьютору.

В КОМПЛЕКТЕ

Fenix HP30R V2.0 налобный фонарик, 2 x Fenix ARB-L21-5000 Li-ion аккумулятора, USB Type-C кабель зарядки, 4 крючка для крепления к шлему, 3 клипа-зажима для кабеля, крепление для ремня из нержавеющей стали, удлинительный кабель, запасное уплотнительное кольцо, руководство, гарантийный талон.

⚠ ВНИМАНИЕ

○ Налобный фонарь представляет собой устройство с высокой интенсивностью света и способно вызвать повреждение глаз у пользователя или окружающих. Избегайте светить им прямо в глаза.
○ Налобный фонарь выделяет много тепла при использовании в течение длительного времени, что приводит к высокой температуре корпуса. Используйте фонарик с должной осмотрительностью, чтобы избежать ожогов.
○ Не освещайте объект с близкого расстояния, чтобы не подвергать его ожогам.
○ Светодиод этого налобного фонаря не подлежит замене; поэтому по окончании срока службы светодиода необходимо заменить всю лампу.
○ Если какая-либо информация, представленная в этом руководстве, будет изменена, новая версия руководства будет иметь преимущественную силу; Если прилагаемое вами руководство пользователя является устаревшим, это означает что Fenix не будет отправлять новое руководство.

(SPANISH)LINTERNA FRONTAL FENIX HP30R V2.0

○ Potencia máxima de 3000 lúmenes; 120 horas de tiempo máximo de ejecución.
○ Un LED de luz blanca XHP50, dos LED de luz blanca neutra XP-G3 S4; con una vida útil de 50000 horas.
○ Incluye 2 baterías de iones de litio de 5000 mAh.
○ La fundición a presión integrada garantiza la seguridad y una mejor disipación del calor.
○ El interruptor giratorio activa simultáneamente los modos de foco y reflector.
○ Interfaz dual para capacidad de carga y descarga.
○ Doble modo de uso de la caja de la batería: se puede sujetar en el cinturón o llevar en el cinturón.
○ Hecho de aluminio duradero A6061-T6.
○ Acabado antiabrasivo anodizado duro tipo HAIII de primera calidad.
○ Linterna frontal: 3.62"x 2.20"1.73"/ 92 x 56 x 44 mm.
○ Caja de batería: 4.21"x 1.97"x 1.61"/ 107 x 50 x 41 mm.
○ Peso: 15.41 oz / 437 g (incluida la batería y el cinturón).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Encendido / Apagado
Con la lámpara apagada, gire el interruptor en el sentido de las agujas del reloj, la lámpara entra en el modo de foco;
Con la lámpara encendida, gire el interruptor en sentido antihorario, la lámpara ingresa al modo de difuminado;
Con la lámpara encendida, gire el interruptor a la posición de apagado para apagar la lámpara.
Cambio de modos
Modo enfocado: en el modo de difuminado, gire el interruptor en el sentido de las agujas del reloj, la lámpara ingresa al modo enfocado;
Modo difuminado: en el modo de enfocado, gire el interruptor en sentido antihorario hasta el estado apagado, gírelo continuamente para entrar en el modo difuminado.
Modo Enfocado&Difuminado: en el modo de enfocado o difuminado, haga clic en el interruptor lateral para ingresar al modo de enfocado&difuminado, haga clic de nuevo para salir.
Selección de potencias
Modo de enfocado: gire el interruptor para pasar por Bajo ⇗ Med ⇗ High ⇗ Turbo.
Modo difuminado: gire el interruptor para alternar entre Bajo ⇗ Med ⇗ High.
Modo enfocado & difuminado:
1. En el modo de enfocado, gire el interruptor para alternar entre Bajo ⇗ Med ⇗ High ⇗ Turbo.
2. En el modo de difuminado, gire el interruptor en sentido antihorario para pasar por Bajo ⇗ Med ⇗ High.
Nota: La lámpara no tiene un circuito de memoria inteligente, cada vez que se enciende, se activará potencia baja de modo enfocado o bajo de modo difuminado.

ESPECIFICACIONES DE BATERÍAS

| Tipo | Dimensión | Voltaje Nominal | Usabilidad | |
|---|---